

## **PROCEDURA PER L'ABILITAZIONE DEI GARAGE**

### **Premessa**

La Sezione della circolazione adotterà dai primi mesi del 2018 una procedura semplificata a beneficio dei detentori di veicoli ai quali sono stati rilevati dei difetti durante un collaudo.

### **Descrizione della nuova procedura**

L'esperto della Sezione della circolazione esegue il collaudo protocollando i difetti rilevati nel rapporto di collaudo.

In caso di esame non superato con difetti ritenuti non eccessivi, l'esperto consegna al detentore il modulo conferma di riparazione, unitamente al rapporto di collaudo.

Il detentore può recarsi presso un garage certificato per eseguire le riparazioni, evitando di sostenere un nuovo collaudo.

A riparazione ultimata, il detentore trasmette alla Sezione della circolazione il modulo conferma di riparazione firmato e timbrato dal garagista certificato, unitamente alla licenza di circolazione.

La Sezione della circolazione provvede a rilasciare la nuova licenza di circolazione al detentore.

La procedura descritta si applica anche ai collaudi delegati a terzi da parte della Sezione della circolazione (attualmente il TCS).

### **Gestione della procedura di rilascio della delega**

La gestione della procedura di certificazione dei garagisti abilitati ad eseguire le riparazioni post-collaudo è demandata all'Unione professionale svizzera dell'automobile, sezione Ticino.

La richiesta di rilascio della delega deve essere inoltrata al seguente indirizzo:

Unione professionale svizzera dell'automobile  
Sezione Ticino  
Corso Elvezia 16  
CP 5399  
6901 Lugano

oppure all'indirizzo di posta elettronica [info@upsa-ti.ch](mailto:info@upsa-ti.ch)

### **Criteri d'idoneità per ottenere la delega**

Il garage intenzionato ad ottenere la delega deve rispettare i seguenti criteri:

#### **Criteri amministrativi**

- Possedere targhe professionali rilasciate dalla Sezione della circolazione;
- Avere la propria sede nel Canton Ticino, comprovata dall'estratto del Registro di Commercio

Il garage deve inoltre presentare la documentazione necessaria in grado di comprovare l'avvenuto pagamento di:

- AVS/AI/IPG;
- Assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia;

- SUVA o istituto analogo;
- Cassa pensione (LPP);
- Contributi professionali;
- Imposte alla fonte;
- Imposte cantonali e comunali cresciute in giudicato;
- Contributo per la gestione della procedura di certificazione.

Le dichiarazioni non possono essere state rilasciate più di 6 mesi dal momento della richiesta di abilitazione.

### **Criteri infrastrutturali**

Devono essere rispettati i criteri per il rilascio delle targhe professionali definiti nell'allegato 4 dell'Ordinanza sull'assicurazione dei veicoli (OAV).

Il garage deve inoltre avere a disposizione le seguenti infrastrutture certificate secondo le norme in vigore:

- banco prova dei freni;
- banco prova degli ammortizzatori (solo per veicoli leggeri);
- locale lavaggio telaio e motore con certificazione delle acque di scarico;
- apparecchio di regolazione della portata dei fari;
- tester di diagnosi dei difetti elettronici (di marca o universale).

### **Criteri relativi al personale**

Devono essere rispettati i criteri per il rilascio delle targhe professionali definiti nell'allegato 4 dell'Ordinanza sull'assicurazione dei veicoli (OAV).

Il garage deve inoltre:

- avere almeno un dipendente con diploma di meccanico d'auto o di meccanico di manutenzione o di mecatronico o superiore;
- definire almeno due dipendenti autorizzati a firmare la conferma di riparazione.

### **Modifica dei criteri d'idoneità**

La Sezione della circolazione può modificare in qualsiasi momento i criteri d'idoneità.

### **Controllo qualità**

Al momento della richiesta, l'Unione professionale svizzera dell'automobile, sezione Ticino, esegue un controllo nella sede del garage per verificare che i criteri in vigore siano rispettati.

Il garage abilitato è tenuto a presentare una volta ogni due anni un'attestazione di conformità ai criteri in vigore.

La Sezione della circolazione svolgerà senza preavviso controlli a campione presso i garage per verificare la correttezza dell'applicazione della procedura.

### **Informazioni supplementari**

Rivolgersi al numero di telefono 091 911 51 14 oppure per email a [info@upsa-ti.ch](mailto:info@upsa-ti.ch)

Esclusione: Non verrà presa in considerazione alcuna candidatura risultante incompleta o non corretta.

## 1.1 Criteri infrastrutturali

Il garage deve avere a disposizione le seguenti infrastrutture certificate secondo le norme in vigore:

- banco prova dei freni;  
(allegare foto e copia ultima certificazione)
- banco prova degli ammortizzatori (solo per veicoli leggeri);  
(allegare foto e copia ultima certificazione)
- locale lavaggio telaio e motore con certificazione delle acque di scarico;  
(allegare foto e copia ultima certificazione)
- apparecchio di regolazione della portata dei fari;  
(allegare foto)
- tester di diagnosi dei difetti elettronici (di marca o universale).  
(allegare foto)

Devono inoltre essere rispettati i criteri per il rilascio delle targhe professionali definiti nell'allegato 4 dell'Ordinanza sull'assicurazione dei veicoli (OAV). Di seguito sono riportati i capitoli di riferimento per tipo officina:

### **Officina di riparazione di autoveicoli leggeri e veicoli analoghi**

**4, 4.3, 4.4**

#### 4.3

Locali dell'azienda:

locale per la riparazione di almeno 2 veicoli,  
(Allegare foto delle 2 auto piazzate e m2 a disposizione)

area di stazionamento per almeno 5 altri veicoli e  
(Allegare foto delle almeno 5 auto stazionate)

ufficio con telefono.  
(Allegare foto e m2 ufficio)

#### 4.4

Installazioni aziendali:

installazioni e utensili per la riparazione di autoveicoli leggeri,

elevatore o buca, caricabatterie, impianto per saldare, cric, macchina per montare e smontare pneumatici, apparecchio di equilibratura, apparecchio per controllare la geometria, strumento omologato per misurare il gas di scarico, apparecchio ottico per regolare le luci.

(Allegare foto ed ultima certificazione se disponibile)

**Officina di riparazione di autoveicoli pesanti****5, 5.3, 5.4**

5.3

Locali dell'azienda:

locale per la riparazione di almeno 2 veicoli,  
(Allegare foto delle 2 auto piazzate e m2 a disposizione)

area di stazionamento per almeno 5 altri veicoli e  
(Allegare foto di almeno 5 veicoli stazionati)

ufficio con telefono.  
(Allegare foto e m2 ufficio)

5.4

Installazioni aziendali:

installazioni e utensili per la riparazione di autoveicoli pesanti,

elevatore o buca, caricabatterie, impianto per saldare, cric, macchina per montare e smontare pneumatici, apparecchio di equilibratura, strumento approvato dal DATEC per misurare il gas di scarico, apparecchio ottico per regolare le luci.  
(Allegare foto ed ultima certificazione)

**1.2 Criteria relativi al personale****Officina di riparazione di autoveicoli leggeri e veicoli analoghi****4, 4.1**

4.1

Conoscenze ed esperienze professionali del richiedente o di un'altra persona responsabile nell'azienda:

certificato di capacità di meccanico d'automobili, riparatore di autoveicoli, mecatronico o meccanico di manutenzione e complessivamente 5 anni d'attività nel ramo, o  
(allegare certificato e attestato di lavoro)

6 anni d'attività professionale nel ramo.  
(allegare attestati di lavoro)

**Officina di riparazione di autoveicoli pesanti****5, 5.1****5.1**

Conoscenze ed esperienze professionali del richiedente o di un'altra persona responsabile nell'azienda:

certificato di capacità di meccanico di veicoli pesanti, riparatore di veicoli pesanti, mecatronico di veicoli pesanti o meccanico di manutenzione veicoli pesanti e complessivamente 5 anni d'attività nel ramo, o  
(allegare certificato e attestato di lavoro)

6 anni d'attività professionale nel ramo.

Il garage deve inoltre:

- definire almeno due dipendenti autorizzati a firmare la conferma di riparazione aventi i requisiti sopra elencati, diplomi o esperienza.  
(Nome e Cognome con diplomi o certificati di lavoro)